

AIR CANADA 

enRoute



THE HIGH LIFE

The coolest getaways for chill seekers

ATTEINDRE DES SOMMETS

Refuges dans le vent pour faire son frais



Revelstoke,
Canada's next
peak experience,
and the results
of our reader
survey

Revelstoke,
la cime
canadienne de
l'heure, et les
résultats de
notre sondage



→ Yours to keep / Ce magazine est à vous
December / Décembre 2008



Globe Shopper

Our generosity knows no bounds. *enRoute* travelled the world in search of our favourite stores and came back with the best souvenirs for everyone on your holiday list.

Magasinage sans frontières

Dans son infinie bonté, *enRoute* a sillonné la planète en quête des boutiques les plus chou, pour que vous puissiez gâter tous ceux qui vous sont chers.

MADRID • SÃO PAULO • SEOUL / SÉOUL • CHICAGO
PARIS • CALGARY • SYDNEY • ZURICH • NEW YORK
SAN FRANCISCO • LOS ANGELES • MONTREAL /
MONTRÉAL • ROME • MEXICO CITY / MEXICO
TORONTO • LONDON / LONDRES • HONG KONG
DETROIT • TOKYO • VANCOUVER • FRANKFURT /
FRANCFORT • LOS ANGELES • BUENOS AIRES
MIAMI • SÃO PAULO • SEOUL / SÉOUL • CHICAGO
PARIS • CALGARY • TEL AVIV • ZURICH • MADRID
SAN FRANCISCO • SYDNEY • SHANGHAI • ROME
MEXICO CITY / MEXICO • TORONTO • TOKYO
HONG KONG • DETROIT • VANCOUVER
FRANCFORT • LOS ANGELES • MADRID
LONDON / LONDRES • MONTREAL / MO
PARIS • CALGARY • TEL AVIV • SAN FRAN
MADRID • MIAMI • SÃO PAULO • SEOUL

This Ototo Doggy
Bank calls Tel Aviv
home. / La tirelire
Doggy Bank
d'Ototo vous attend
à Tel Aviv.



BY / PAR BRIAN CORCORAN, JESSICA JOHNSON, ALEXA LEON, JORDAN MACINNIS, SIMONE MCKENZIE, GENEVIEVE PAIEMENT,
RACHEL PULFER, CHARLENE ROOKE, SHIRINE SAAD AND / ET ISA TOUSIGNANT

Lifestyle

Art de vivre



TEL AVIV

Soho Design Center

Dizengoff Center Mall,
Third Floor / 3^e étage,
972-3-621-2450,
sohocenter.co.il

With 5,400 square feet of retail space, the great white Soho Design Center is quite possibly the largest design store in Israel. Overseen by general manager (and ex-high-tech magnate) Etzion Wallach, it's also the site of revolving exhibitions and evening talks on design issues. Find unique designed-in-Israel decor ware, pop kitsch goods and gadgets by the likes of Ototo. Or browse the selection of international designs in this oasis within the madness of the Dizengoff Center Mall.

Immense et tout blanc, le Soho Design Center, avec ses 500 m², est probablement la plus grande boutique de design d'Israël. En plus de proposer des trucs déco uniques fabriqués au pays et des gadgets kitsch signés Ototo et consorts, on y présente des expos tournantes et des causeries portant sur des questions de design. Dirigé par l'ex-magnat du high-tech Etzion Wallach, ce havre de paix dans le délirant Dizengoff Center Mall sert aussi de vitrine à plusieurs designers de par le monde.



TOKYO

Tokyu Hands Creative Life Store

12-18 Udagawacho (Shibuya),
81-3-5489-5111,
tokyu-hands.co.jp

Of Japan's many impressive department stores, this is the one with the most unusual stock: It's dedicated exclusively to things you can do with your hands. The hobby section features Japanese calligraphy, paper and painting supplies, and then there are the crafts, the cosmetics, the accessories... Frequent flyers will appreciate the handy designs of Porter, once a traditional Japanese mountaineering company, whose stealth-chic canvas bags now evoke comparisons to Jack Spade.

Parmi les grands magasins japonais qui font sensation, voici le plus original: il est consacré à ce qui se fait avec les mains. Le rayon hobbies propose nécessaires de calligraphie japonaise, papier et matériel de peinture, et c'est sans compter l'artisanat, les cosmétiques, les accessoires... Les grands voyageurs apprécieront la sobriété et l'élégance des sacs de toile Porter (marque japonaise autrefois spécialisée dans l'alpinisme), qui rappellent la griffe Jack Spade.

SOUVENIR



PARIS

Écoute! Écoute!

168, rue du Faubourg
Saint-Honoré,
33-1-5688-3910,
ecoute-ecoute.com

This travel alarm clock from Bellman is cleverly customizable - it can flash lights and vibrate as it rings. Such helpful devices - from headphones to hearing aids - abound at this audio design store.

Doté de voyants lumineux, ce réveil de voyage Bellman est inouï: il peut aussi vibrer pour réveiller les marmottes. Écoute! Écoute! offre une panoplie d'objets assurant le confort de l'ouïe, des aides auditives aux casques d'écoute.

VANCOUVER

Provide

529 Beatty St., 604-632-0095,
providehome.com

Located in the emerging Crosstown neighbourhood, Provide has everything you need to get buzzed (Nespresso coffee machines), look buff (tissue-fine James Perse knits for women and men) and live in a manner as lofty as this bright open-concept store. Heath ceramic tableware from the U.S. and exquisite Rina Menardi bowls and vases from Italy are sold here, but a focus on Canadian artisans makes the product mix unique. Pick up jewellery by Vancouverite Shereen de Rousseau or housewares from Edmonton's Loyal Loot Collective.

Dans le quartier émergent de Crosstown, Provide offre ce qu'il faut pour être alerte (cafetières Nespresso), paraître à son meilleur (minces tricots James Perse pour elle et lui) et vivre de façon aussi éclairée que cette superbe boutique de type loft. On y propose des importations (vaisselle Heath Ceramics des États-Unis, magnifiques bols et vases italiens de Rina Menardi), mais on y donne surtout la vedette aux artisans canadiens (bijoux de la Vancouveroise Shereen de Rousseau ou articles pour la maison des Edmontoniens du Loyal Loot Collective, par exemple).

